

VADEMECUM ESAMI SESSIONE ESTIVA (A.A. 2020-2021)

L-12

LINGUA E TRADUZIONE INGLESE II

PROVE SCRITTE MODULO B E PROVA SCRITTA MODULO A

Indicazioni Generali

- Lo studente dovrà essere in possesso del libretto universitario o di un altro valido documento di identità, preferibilmente la carta d'identità.
- Si prega di verificare con largo anticipo che la propria connessione internet sia stabile e che la webcam/il microfono del proprio computer funzionino regolarmente. Gli studenti che perderanno il collegamento internet/audio/video durante l'esame potranno essere esclusi dalla prova, non essendo garantite le condizioni di controllo.
- La prova dovrà avvenire in una stanza in cui sarà presente solo lo studente. La Commissione effettuerà opportune verifiche prima dell'inizio dell'esame.
- Il collegamento non dovrà avvenire da cellulare, ma solo da computer. L'utilizzo di altri dispositivi è proibito. La Commissione effettuerà opportune verifiche prima dell'inizio dell'esame.
- L'iscrizione, obbligatoria per poter partecipare alle prove, ha le seguenti scadenze:
 - apertura delle iscrizioni: 30/04/2021
 - chiusura delle iscrizioni: 14/05/2021
- Per esigenze organizzative, le prove non si terranno necessariamente negli orari previsti (calendario [QUI](#)) ma saranno organizzati turni di partecipazione. Indicazioni sulla suddivisione in gruppi e relativi orari verranno rese disponibili sulle pagine dei docenti dopo la chiusura dell'iscrizione degli appelli.

Prove Scritte MODULO B e MODULO A (trad eng>ita, trad ita>eng, professional writing)

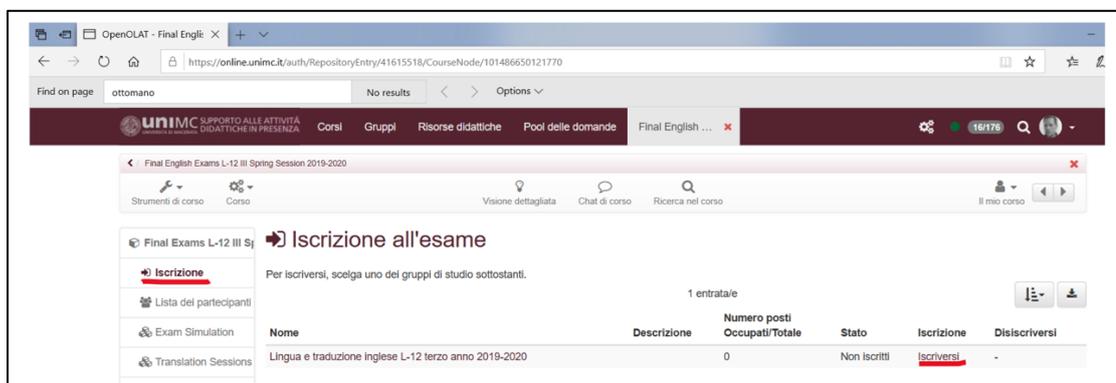
- Sono state predisposte su Esse 3 liste di iscrizione separate per ogni parte dello scritto, per ciascuna annualità. Lo studente è tenuto quindi a iscriversi a una e/o all'altra prova a seconda della parte che intende svolgere. È opportuno iscriversi solo alle prove che si intendono sostenere e cancellarsi dagli elenchi qualora si decida di non sostenere più una data prova.
- Lo studente che intende sostenere le prove scritte per l'annualità successiva dovrà assicurarsi di aver verbalizzato l'annualità precedente, per la regola della propedeuticità, in occasione del primo appello orale di maggio disponibile.

- Piattaforme utilizzate: Microsoft Teams per verifiche e registrazione firme (tutorial accesso con login e password, [QUI](#)); Open OLAT per lo svolgimento delle prove (accesso e recupero login e password, [QUI](#)).
- **Teams:** Gli studenti devono scaricare ed installare la **versione Desktop di Teams**. Il giorno dell'esame dovranno accedere a Teams **almeno 10 minuti prima dell'orario previsto** per la prova da svolgere. Prima degli esami verrà fatto l'appello e gli studenti verranno quindi identificati. Dovranno restare collegati **con la telecamera accesa** per tutta la durata dell'esame e, se chiamati dal docente, dovranno parlare per almeno 5 secondi per poter essere visualizzati. **I link al Team, i gruppi ed i sottogruppi verranno pubblicati dopo la chiusura dell'iscrizione degli appelli.**
- Di seguito il link OLAT per le prove d'esame. Sono disponibili delle **simulazioni per ciascuna prova** che vi invitiamo a svolgere appena possibile:

URL:

<https://online.unimc.it/url/RepositoryEntry/441122817/CourseNode/10302230838332>
3

Entrati all'interno del corso di vostro interesse dovrete iscrivervi selezionando il link corrispondente: "Iscriversi". Infine, basterà cliccare su "Iscriversi" che trovate alla destra del nome corso. Vedere sotto (si tratta solo di una schermata indicativa):



- Sono consentiti solo dizionari cartacei online **monolingui**. Ricordiamo che la Commissione d'esame potrà in qualsiasi momento, durante la prova, chiedere l'immediata condivisione dello schermo o utilizzare altri strumenti in dotazione per verificare l'utilizzo di risorse non consentite. **Le prove, in questi casi, vengono immediatamente annullate e ritenute non valide.**
- Ricordiamo inoltre che la Commissione, in sede di correzione/valutazione, dispone degli strumenti utili ad identificare l'eventuale utilizzo di sistemi di traduzione automatica, anche per piccole parti del testo. **Le prove, in questi casi, vengono immediatamente annullate e ritenute non valide.**

- Le prove saranno regolate da un timer interno alla piattaforma e, se non concluse entro il tempo stabilito per la prova, **saranno automaticamente escluse dal sistema e il docente non potrà in alcun modo recuperarle.**